



**Écouteurs bluetooth\* sans fil**

**Wireless Bluetooth\* earbuds**

**Auriculares Bluetooth\* inalámbricos**

**Kabellose Bluetooth\*-Kopfhörer**

**Draadloze in-ear-oordopjes met Bluetooth\***

Muz TWS 2



## Mises en garde

Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil et conservez-les pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

- N'utilisez pas cet appareil à d'autres fins que celles décrites dans ce document.
- Pour prévenir tout risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer vos écouteurs à des températures trop élevées, à une trop forte humidité ou aux rayons directs du soleil.
- Ne pas poser d'objets lourds sur vos écouteurs.
- Ne pas insérer d'autres objets dans vos écouteurs, ceci peut provoquer des incidents électriques.
- Ne pas lancer, jeter ou faire subir des chocs violents à vos écouteurs.
- N'autoriser les jeunes enfants à utiliser vos écouteurs sans surveillance que si des instructions appropriées ont été données afin qu'ils puissent l'utiliser de manière sûre, un usage incorrect pouvant entraîner des blessures.
- Ce produit ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Risque d'étranglement.
- Les écouteurs ne doivent pas être immergés dans l'eau, ni être éclaboussés ou être placés près de récipients remplis de liquide, comme des vases par exemple. Après utilisation, conservez vos écouteurs dans un endroit sec.
- Ne tentez jamais de démonter ou de remonter vous-même vos écouteurs. Confiez les réparations exclusivement à un technicien qualifié.

- Afin de protéger votre santé et vos facultés auditives, nécoutez pas de musique à un volume élevé pendant de longues périodes. Il est recommandé d'interrompre l'utilisation de vos écouteurs régulièrement et/ou de maintenir le volume de sortie à un niveau adapté.
- Ne réglez pas le volume à un niveau tel que vous ne puissiez plus entendre ce qui se passe autour de vous.
- Nettoyez uniquement l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et sec et évitez l'usage d'aérosols.



Afin d'éviter les dommages auditifs éventuels, ne pas écouter à un niveau sonore élevé pendant une longue durée.

Ce produit est conforme à l'arrêté du 8 Novembre 2005 portant application de l'article L.5232-1 du code de la santé publique.



## RECYCLAGE DE LA BATTERIE

Cet appareil contient une batterie lithium interne susceptible d'exploser ou de libérer des produits chimiques dangereux. Pour réduire le risque d'incendie ou de brûlure, ne jamais démonter, écraser, percer la batterie.

Ne jetez pas les piles et batteries avec les ordures ménagères.

Afin de préserver l'environnement, débarrassez-vous des piles et batteries conformément aux réglementations en vigueur.

## ÉQUIPEMENTS ÉLECTRONIQUES

Vos écouteurs bluetooth\* utilisent la technologie bluetooth\*. Ils transmettent et reçoivent des fréquences radioélectriques (HF) autour de 2,4 GHz.

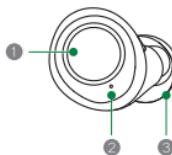
Ces émissions d'hyperfréquences peuvent perturber le fonctionnement de nombreux appareils électroniques. Afin d'éviter tout accident, arrêtez vos écouteurs bluetooth\* lorsque vous vous situez dans les endroits suivants :

- endroits où du gaz inflammable est présent, dans un hôpital, un train, un avion ou une station essence, à proximité de portes automatiques ou d'alarmes incendie,
- zones de dynamitage

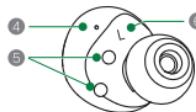
Si vous possédez un stimulateur cardiaque ou autre prothèse, demandez conseil à votre médecin.

## Vue d'ensemble

### Écouteurs

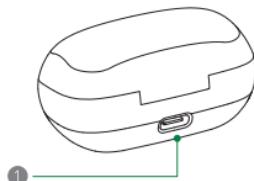


1. Bouton tactile
2. Témoin lumineux LED
3. Embout silicone

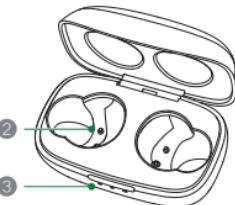


4. Microphone
5. Connecteurs de charge pogo
6. Marquage L/R

### Étui de chargement



1. Port de charge



2. Connecteurs de charge pogo
3. Témoin lumineux LED

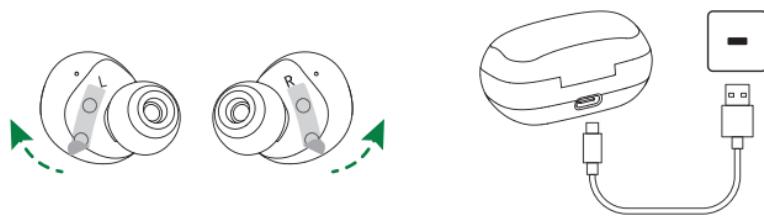
\* Ce produit Oglo# est compatible avec les marques citées (marques appartenant à des tiers et n'ayant aucun lien avec Sourcing & Creation).

## Caractéristiques techniques

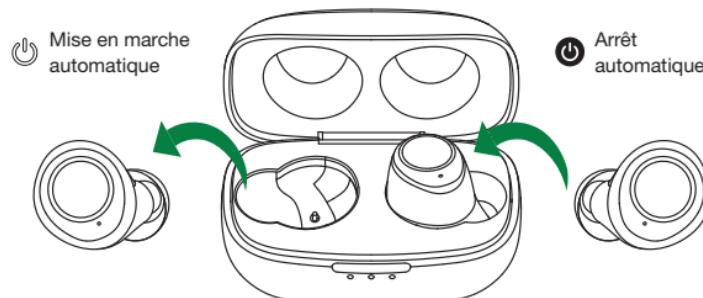
- Batterie écouteurs : 2x60 mAh
- Batterie étui de charge : 300 mAh
- Batterie lithium-polymère
- Tension de charge : DC 5V +-0,2 V
- Temps de charge des écouteurs : 1h30
- Temps de charge de l'étui : 2h
- Version bluetooth\* : V5.0
- Profils bluetooth\* pris en charge : HFP, HSP, A2DP, AVRCP
- Codecs audio : SBC, AAC, APTX, CVC
- Puissance de transmission : Classe 2
- Puissance émise : 1.91mW
- Bandes de fréquences : 2402 MHZ-2480 MHZ
- Distance de transmission : jusqu'à 10 mètres
- Autonomie en lecture de musique : 6 heures pour les écouteurs et jusqu'à 18 heures avec l'étui
- Autonomie en conversation : ≥6h
- Autonomie en veille : ≥100h
- Taille du haut-parleur: 2\*5.8mm
- Sensibilité : 92,5 dB ± 3 dB à 1 kHz, 1 mW
- Impédance : 32 ohms ± (15 %)
- Dimensions de l'étui de charge (LXPXH) : 62,91 x 35,72 x 34.35mm
- Poids : env. 5,27g pour chaque écouteur

## Première utilisation

Veillez à retirer le film isolant des deux écouteurs lors de la première utilisation, puis chargez complètement les écouteurs et l'étui de charge avec un adaptateur USB standard de 5 V/1 A.



## Marche / arrêt



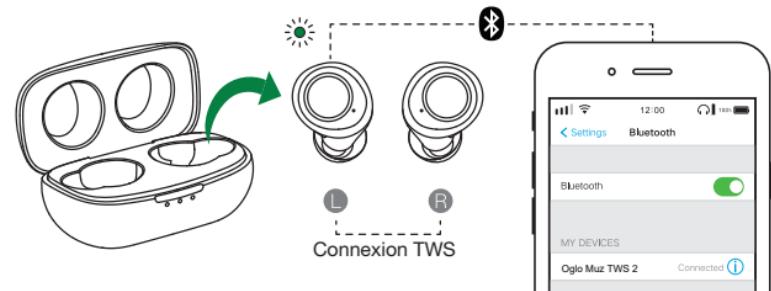
### Mise en marche automatique

Retirez les écouteurs de l'étui de chargement, le témoin lumineux LED bleu s'allume pendant une seconde et les écouteurs s'activent automatiquement.

### Arrêt automatique

Placez les écouteurs dans l'étui de chargement, le témoin lumineux LED blanc s'allume pendant une seconde et les écouteurs s'éteignent automatiquement.

## Appairage et connexion Bluetooth



### Mode TWS

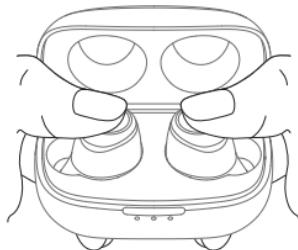
Remarque : l'écouteur gauche est dominant durant le mode TWS.

- Connexion TWS entre les écouteurs gauche et droit  
Lorsqu'on sort les deux écouteurs de l'étui de chargement, les témoins lumineux LED clignotent en bleu et la connexion entre les écouteurs gauche et droit s'établit automatiquement.
- Appairage Bluetooth avec le téléphone  
Ensuite, les écouteurs entrent en mode appairage, le témoin lumineux LED de l'écouteur dominant (gauche) clignote alternativement en bleu et blanc, et le témoin lumineux du second écouteur (droit) s'éteint. Accédez aux paramètres Bluetooth de votre téléphone et sélectionnez « Oglo Muz TWS 2 » dans la liste des appareils.
- Connexion établie  
Le signal sonore « Ding » dans l'écouteur principal (gauche) signifie que la connexion est établie. Puis le témoin lumineux s'éteint.

- Reconnexion automatique

Une fois sortis de l'étui de chargement, les écouteurs gauche et droit se connectent automatiquement l'un à l'autre, puis se reconnectent automatiquement en Bluetooth avec le dernier téléphone couplé.

## Réinitialisation aux paramètres d'usine



Si l'un de vos écouteurs (ou les deux) ne répond plus ou ne se connecte pas, veuillez suivre les instructions de réinitialisation suivantes :

- Avant de procéder, pensez à supprimer « Oglo Muz TWS 2 » de la liste des appareils dans les paramètres Bluetooth de votre smartphone.
- Placez vos écouteurs dans l'étui de chargement, assurez-vous qu'il sont en charge, puis appuyez de manière prolongée sur les deux écouteurs pendant huit secondes jusqu'à ce que les témoins lumineux LED clignotent trois fois en bleu et blanc.

Remarque : réinitialiser les écouteurs implique de supprimer tous les appareils enregistrés ainsi que la connexion entre les écouteurs gauche et droit. Pour la première utilisation suivant la réinitialisation, vous devrez reconnecter vos écouteurs à votre smartphone en suivant les étapes de la section « Appairage et connexion Bluetooth » ci-dessus.

## Autres Fonctionnalités

- Mise en marche manuelle : lorsque les écouteurs sont éteints, appuyez sur le bouton tactile pendant deux secondes pour les activer manuellement.
- Arrêt manuel : lorsque les écouteurs sont en marche, appuyez de manière prolongée sur le bouton tactile pendant six secondes pour les éteindre manuellement.
- Lors du mode appairage, si aucun périphérique n'est connecté dans les cinq minutes, les écouteurs s'éteindront automatiquement.
- Pendant l'utilisation des écouteurs Oglo Muz TWS 2, si vous désactivez la fonction Bluetooth du téléphone ou si les appareils dépassent la portée Bluetooth effective (10 m), vous entendrez un signal sonore de déconnexion Bluetooth « Ding ». Si les écouteurs ne sont pas reconnectés à un appareil dans les cinq minutes, ils s'éteindront automatiquement.

## Commande tactile (commande identique à gauche et à droite)



### Lecture de la musique

◀ Appui prolongé de deux secondes sur le bouton tactile : revenir au titre précédent

▶ Tapotement simple : baisser le volume

### Assistant vocal

Micro Tapotement double : utiliser l'assistant vocal



### Lecture de la musique

▶|| Tapotement double : lecture / pause

▶▶ Appui prolongé de deux secondes sur le bouton tactile : titre suivant

▶▷ Tapotement simple : augmenter le volume

### Appels téléphoniques

📞 Tapotement simple : décrocher / raccrocher

📞 Appui prolongé de deux secondes sur le bouton tactile : rejeter un appel

## Niveau de batterie des écouteurs et charge

- Niveau de batterie : vous pouvez vérifier le niveau de batterie des écouteurs dans le coin supérieur droit de l'écran de votre téléphone (cette fonctionnalité est prise en charge par la plupart des smartphones).
- État de charge : témoin lumineux LED blanc allumé jusqu'à charge complète.
- Indicateurs de batterie faible : le signal sonore « Ding ding » retentira toutes les trois minutes. Veuillez faire charger les écouteurs en temps voulu lorsque la batterie est faible.



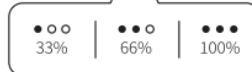
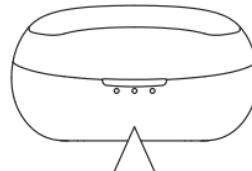
## Niveau de batterie et recharge de l'étui de chargement

### Recharger l'étui de chargement

Veuillez le recharger avec un adaptateur USB standard ou certifié 5 V/1 A et le câble de charge USB-C fourni.

### Indicateurs de batterie faible

Le témoin lumineux gauche clignote continuellement lorsque la batterie est faible. Veuillez faire charger les écouteurs en temps voulu.



## Statut des signaux sonores des écouteurs

Statut	Signal sonore
Marche	Ding Ding
Appareil connecté	Dong
Activer commande vocale	Ding
Appareil déconnecté	Ding
Batterie faible	Ding Ding
Arrêt	Ding Ding

## État des témoins lumineux

État	Témoin lumineux LED
Marche	Le témoin lumineux bleu s'allume pendant une seconde.
Écouteurs en charge	Le témoin lumineux blanc reste allumé jusqu'à la charge complète.
Connexion TWS entre les écouteurs gauche et droit	Le témoin lumineux bleu clignote.
Appairage Bluetooth avec le téléphone	Mode TWS : le témoin lumineux LED de l'écouteur dominant (gauche) clignote alternativement en bleu et blanc, et l'indicateur du second écouteur (droit) s'éteint.
Arrêt	Le témoin lumineux blanc s'allume pendant une seconde.

## FAQ - Foire aux questions

FR

### 1. Que dois-je faire en cas de problème de connexion ou d'appairage ?

- Assurez-vous que vos écouteurs Oglo# ou votre smartphone ne sont pas déjà connectés à un appareil similaire.
- Désactivez puis réactivez le Bluetooth sur votre téléphone mobile.
- Supprimez « Oglo Muz TWS 2 » de la liste des appareils dans les paramètres Bluetooth de votre téléphone puis procédez à nouveau à l'appairage.
- Lorsque les écouteurs sont éteints, appuyez de manière prolongée pendant quatre secondes pour entrer en mode appareillage manuellement.
- Si les étapes précédentes ne permettent pas de résoudre le problème, placez les écouteurs dans l'étui de chargement et assurez-vous qu'ils chargent. Ensuite, appuyez de manière prolongée sur les deux écouteurs pendant huit secondes jusqu'à ce que les témoins lumineux LED : clignotent trois fois en bleu et blanc et terminez la réinitialisation.

### 2. L'écouteur gauche n'est plus connecté au droit. Comment puis-je les reconnecter ?

- Avant de procéder, pensez à supprimer « Oglo Muz TWS 2 » de la liste des appareils dans les paramètres Bluetooth de votre smartphone.
- Placez vos écouteurs dans l'étui de chargement, assurez-vous qu'il sont en charge, puis appuyez de manière prolongée sur les deux écouteurs pendant huit secondes jusqu'à ce que les témoins lumineux LED clignotent trois fois en bleu et blanc.

Remarque : lors de la première utilisation des écouteurs après la réinitialisation, veuillez rapprocher les deux écouteurs jusqu'à ce que les témoins lumineux bleus clignotent, la connexion TWS entre les écouteurs gauche et droit sera établie dans les 5 secondes.

### **3. Les écouteurs Oglo Muz TWS 2 prennent-ils en charge l'aptX ?**

Les écouteurs « Oglo Muz TWS 2 » sont compatibles avec le format aptX et la lecture de musique aptX tant que votre téléphone supporte l'aptX. Si ce n'est pas le cas, le téléphone Android jouera au format SBC et l'iPhone au format AAC.

### **4. Comment vérifier le niveau de batterie de mes écouteurs Oglo Muz TWS 2 ?**

Sur les iPhone et la plupart des téléphones Android, le niveau actuel de la batterie des écouteurs peut être affiché dans le coin supérieur droit du téléphone. Si votre téléphone ne prend pas en charge cette fonction, vous pouvez vérifier le niveau de la batterie grâce à l'application « BatON », disponible sur Google Play.

### **5. Puis-je utiliser mes écouteurs Oglo Muz TWS 2 lorsque je me baigne ?**

Non, vos écouteurs sont testés et classés aux normes IPX4, et ne sont pas protégés contre l'immersion dans l'eau. De plus, l'exposition au sel, au chlore, aux produits chimiques et aux solvants peut endommager et détériorer vos écouteurs.

## **Déclaration UE de conformité simplifiée**

Le soussigné, Sourcing & Création, déclare que l'équipement radioélectrique du type Écouteurs bluetooth\* sans fil oglo® Muz TWS 2 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :

<https://www.boulanger.com/info/assistance>

## **Warnings**

Read these instructions carefully before using the device and keep them in a safe place for future reference.

- Do not use this appliance for any purpose other than those described in this document.
- To prevent any risk of fire or electric shock, never expose your earbuds to high temperatures, excessively high humidity or direct sunlight.
- Never put heavy objects on top of your earbuds.
- Do not insert other objects into the earbuds, as this may cause electrical incidents.
- Do not throw or hit your earbuds.
- Only allow young children to use the earbuds unattended if proper instructions have been given so that they can use it safely, as improper use can lead to injury.
- This product is not suitable for children under 36 months of age. Strangulation hazard.
- The earbuds must not be immersed in water, splashed or placed near containers filled with liquid, such as vases. Keep the earbud in a dry location after use.
- Never attempt to disassemble or reassemble the earbuds yourself. Repairs must be carried out by qualified personnel.
- To protect your health and hearing ability, do not listen to music at a high volume for long periods of time. It is advisable to regularly stop using your earbuds and/or keep the output volume at a reasonable level.

- Do not set the volume to a level preventing you from hearing what is happening around you.
- Only clean the appliance using a soft, dry cloth and avoid using aerosols.



**In order to avoid possible hearing damage, do not listen at high volume level for long periods of time.**

This product complies with the order of 8 November 2005 implementing article L.5232-1 of the French public health code.

#### RECYCLING THE BATTERY



This device contains an internal lithium battery likely to explode or release hazardous chemicals. To reduce the risk of fire or burn, never dismantle, crush, puncture the battery.

Do not dispose of the cells and batteries with household waste.

To protect the environment, the cells and batteries must be disposed of in accordance with current regulations.

#### ELECTRONIC EQUIPMENT

Your Bluetooth® earbuds use Bluetooth® technology. They transmit and receive HF radio electric frequencies in the 2.4 GHz range.

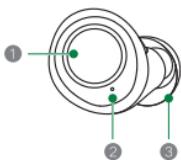
These emissions can interfere with the operation of various electronic devices. To prevent accidents, do not use your Bluetooth® earbuds when you are in the following locations:

- places where flammable gas is present, in hospitals or petrol stations, on trains, aeroplanes or in petrol stations near automatic doors or fire alarms,
- areas where blasting is carried out

If you have a pacemaker or other prosthesis, ask your doctor for advice.

## Overview

### Earbuds

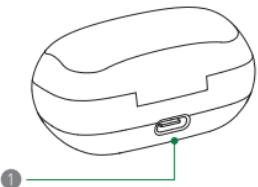


- 1. Touch button
- 2. LED indicator light
- 3. Silicone tip

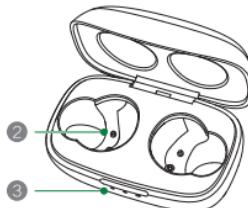


- 4. Microphone
- 5. Pogo charging connectors
- 6. L/R marking

### Charging case



- 1. Charging port

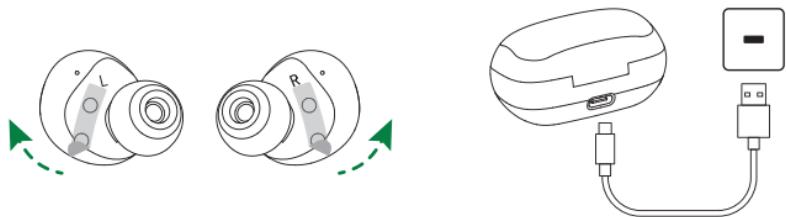


- 2. Pogo charging connectors
- 3. LED indicator light

## Technical Features

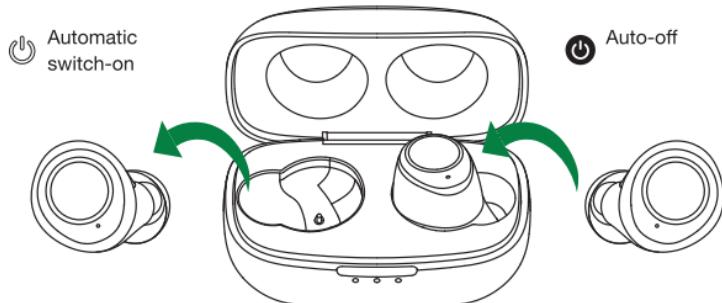
- Earbuds Capacity: 2\*60mAh
- Charging Case Capacity: 300mAh
- Lithium Polymer Battery
- Charging Voltage: DC 5V+-0.2V
- Fully Charging the Earbuds: 1.5h
- Fully Charing the Case: 2h
- Bluetooth® Version: V5.0
- Bluetooth® Profiles Supported: HFP, HSP, A2DP, AVRCP
- Audio Codecs: SBC, AAC, aptX, CVC
- Transmission Power: Class 2
- The max transmitted power: 1.91mW
- Frequency range: 2402 MHZ-2480 MHZ
- Operation range: up to 10 meters
- Music Playback time: 6h music play on a single charge, 18h music play with charging case
- Talk time: ≥6h
- Standby time: ≥100h
- Speaker Driver size: 2\*5.8mm
- Driver sensitivity: 92.5dB± 3dB at 1kHz, 1mW
- Driver impedance: 32 Ω± (15%)
- Dimensions (LWXH): 62.91\*35.72\*34.35mm
- Weight: approx. 5.27g each earbud

## First use



Remove the insulating film when using the two earbuds for the first time, then fully charge the earbuds and the charging case with a standard 5 V/1 A USB adapter.

## On / Off



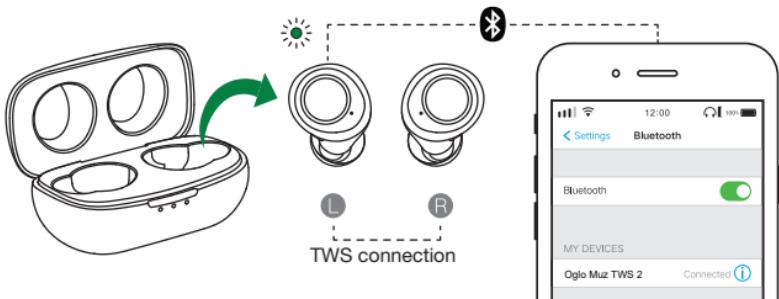
### Automatic switch-on

Remove the earbuds from the charging case, the blue LED indicator light comes on for one second and the earbuds activate automatically.

### Auto-off

Place the earbuds in the charging case, the white LED indicator light comes on for one second and the earbuds switch off automatically.

## Bluetooth connection and pairing



### TWS mode

Note: the left earbud is dominant during TWS mode.

- TWS connection between the left and right earbuds

When the two earbuds are removed from the charging case, the LED indicator lights flash blue and the connection between the left and right earbuds is established automatically.

- Bluetooth pairing with the phone

Next, the earbuds enter pairing mode, the LED indicator light of the dominant earbud (left) alternately flashes blue and white, and the indicator light of the second earbud (right) goes off. Access the Bluetooth settings of your phone and select "Oglo Muz TWS 2" from the list of devices.

- Connection established

A beep ("Ding") in the main earbud (left) means that the connection has been established. Then the indicator light goes off.

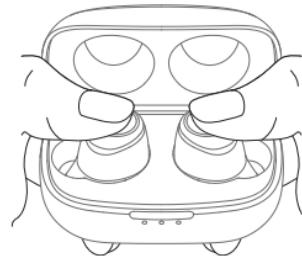
- Automatic reconnection

Once removed from the charging case, the left and right earbuds connect automatically to one another, before reconnecting automatically, in Bluetooth mode, to the last paired phone.

EN

If

## Factory reset



one of your earbuds (or both) is unresponsive or fails to connect, please follow the following reset instructions:

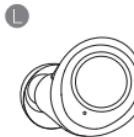
- Before you start, don't forget to delete "Oglo Muz TWS 2" from the list of devices in the Bluetooth settings of your smartphone.
- Place your earbuds in the charging case, make sure they are charging, then press and hold the two earbuds for eight seconds until the LED indicator lights flash blue and white three times.

**Note:** resetting the earbuds involves deleting all saved devices as well as the connection between the left and right earbuds. For the first use after reset, you must reconnect your earbuds to your smartphone, following the steps of the “Bluetooth connection and pairing” section above.

## Other Features

- Manual switch-on: when the earbuds are switched off, press the touch button for two seconds to activate them manually.
- Manual switch-off: when the earbuds are on, press and hold the touch button for six seconds to switch them off manually.
- During pairing mode, if no device is connected within the next five minutes, the earbuds will switch off automatically.
- If, when using the Oglo Muz TWS 2 earbuds, you disable the Bluetooth function of the phone or the devices go beyond the effective Bluetooth range (10 m), you will hear a Bluetooth disconnection beep (“Ding”). If the earbuds are not reconnected to a device within five minutes, they will switch off automatically.

## Touch-sensitive button (same button on the left and right)



### Music playback

- ◀ Press and hold the push button for two seconds: return to previous track
- ▶ Simple tap: turn down the volume

### Voice assistant

- Microphone icon: Two taps: use the voice assistant



### Music playback

- ▶|| Two taps: play/pause
- ▶ Press and hold the push button for two seconds: next track
- ▶▶ Simple tap: turn up the volume

### Phone calls

- Call icon: Simple tap: answer/end
- Call icon with a crossed-out signal: Press and hold the push button for two seconds: reject a call

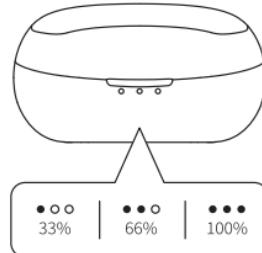
## Earbud battery level and charge

- Battery level: you can check the battery level of the earbuds in the top right-hand corner your phone screen (this feature supported by most smartphones).
- Charge status: white LED indicator light on until fully charged.
- Low battery indicators: a double beep ("Ding ding") is heard every three minutes. Charge the earbuds good time when the battery is low.



## Battery level and recharge of the charging case

- Recharge the charging case  
Make sure you charge it with a standard or certified 5 V/1 A USB adapter and the USB-C charging cable supplied.
- Low battery indicators  
The left indicator light flashes continuously when the battery is low. Make sure the earbuds are charged in good time.



## Status of earbud beeps

Status	Beep
On	Ding Ding
Device connected	Dong
Activate voice command	Ding
Device disconnected	Ding
Low battery	Ding Ding
Stop	Ding Ding

## Indicator light status

Government	LED indicator light
On	The blue indicator light comes on for one second.
Earbuds charging	The white indicator light stays on until fully charged.
TWS connection between the left and right earbuds	The blue indicator light flashes.
Bluetooth pairing with the phone	TWS mode: the LED indicator light of the dominant earbud (left) alternately flashes blue and white, and the indicator of the second earbud (right) goes off.
Stop	The white indicator light comes on for one second.

## FAQ - Frequently asked questions

### 1. What should I do if I have a connection or pairing problem?

- Make sure your Oglo# earbuds or your smartphone are not already connected to a similar device.
- Disable and reactivate Bluetooth on your mobile phone.
- Delete "Oglo Muz TWS 2" from the list of devices in the Bluetooth settings of your phone, and restart the pairing process.
- When the earbuds are turned off, press and hold for four seconds to switch to manual pairing mode.
- If the previous steps do not solve the problem, place the earbuds in the charging case and make sure they are charging. Next, press and hold the two earbuds for eight seconds until the LED indicators lights flash blue and white three times, and complete reset.

### 2. The left earbud is no longer connected to the right earbud. How can I reconnect them?

- Before you start, don't forget to delete "Oglo Muz TWS 2" from the list of devices in the Bluetooth settings of your smartphone.
- Place your earbuds in the charging case, make sure they are charging, then press and hold the two earbuds for eight seconds until the LED indicator lights flash blue and white three times.

**Note:** when using the earbuds for the first time after reset, move the two earbuds closer together until the blue indicator lights start flashing; the TWS connection between the left and right earbuds will be established within 5 seconds.

### 3. Do the Oglo Muz TWS 2 earbuds support aptX?

The "Oglo Muz TWS 2" earbuds are compatible with the aptX format and aptX music playback as long as your phone supports aptX. If it doesn't, the Android phone will play music in SBC format and the iPhone in AAC format.



### 4. How can I check the battery level of my Oglo Muz TWS 2 earbuds?

On iPhones and most Android phones, the current battery level of the earbuds can be displayed in the top right-hand corner of the phone. If your phone does not support this function, you can check the battery level using the "BatON" application available in Google Play.

### 5. Can I use my Oglo Muz TWS 2 earbuds while swimming?

No, your earbuds have been tested and classified under IPX4 standards, and are not protected against immersion in water. Furthermore, exposure to salt, chlorine, chemicals and solvents may damage and deteriorate your earbuds.

## Simplified EU declaration of conformity

The undersigned, Sourcing & Creation, hereby declares that the oglo# Muz TWS 2 wireless Bluetooth\* Earbuds electric device complies with directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available on the following website:

<https://www.boulanger.com/info/assistance>

## Precauciones

Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el dispositivo y guárdelas para futuras consultas.

- No utilice este producto para ningún otro propósito que no sea el descrito en este documento.
- Para evitar el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no exponga nunca sus auriculares a altas temperaturas, altos niveles de humedad ni a la luz solar directa.
- No coloque objetos pesados sobre sus auriculares.
- No introduzca otros objetos en sus auriculares ya que eso puede provocar incidentes eléctricos.
- No arroje, lance o golpee de forma violenta sus auriculares.
- Solo permita que los niños pequeños usen sus auriculares sin supervisión si han recibido las instrucciones adecuadas para que puedan usarlos de forma segura, ya que un uso inadecuado puede provocar lesiones.
- Este producto no es adecuado para niños menores de 36 meses. Riesgo de estrangulación.
- No se deben sumergir los auriculares en agua ni se les puede salpicar ni colocar cerca de recipientes llenos de líquido, como jarrones. Después de su uso, mantenga sus auriculares en un lugar seco.
- Nunca intente desmontar o volver a montar usted mismo sus auriculares. Confíe su reparación exclusivamente a un técnico cualificado.
- Para proteger su salud y sus facultades auditivas, no escuche música con

un volumen elevado durante largos períodos de tiempo. Se recomienda interrumpir el uso de sus auriculares con regularidad o mantener un volumen de salida adaptado.

- No ajuste el volumen de forma que no pueda oír lo que ocurre a su alrededor.
- Limpie el producto solo con un paño suave y seco y evite el uso de aerosoles.



**Para evitar posibles daños auditivos, se recomienda no escuchar a un nivel sonoro elevado durante un largo período.**

Este producto cumple con el Decreto de 8 de noviembre de 2005 relativo a la aplicación del artículo L.5232-1 del Código de Salud Pública.



## RECICLAJE DE LA BATERÍA

Este producto tiene una batería interna de litio susceptible de explotar o liberar productos químicos peligrosos. Para reducir el riesgo de incendio o de quemadura, no desmonte nunca, aplaste ni perfore la batería.

No tire las pilas ni las baterías a la basura del hogar.

Para proteger el medio ambiente, deseche las pilas y las baterías de acuerdo con la normativa aplicable.

## APARATOS ELECTRÓNICOS

Sus auriculares Bluetooth\* usan la tecnología Bluetooth\*. Transmiten y reciben frecuencias de radio (HF) alrededor de 2,4 GHz.

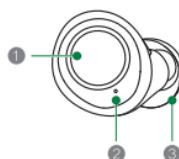
Estas emisiones de hiperfrecuencias pueden interferir con el funcionamiento de muchos dispositivos electrónicos. Para evitar accidentes, apague sus auriculares Bluetooth\* cuando se encuentre en los siguientes lugares:

- donde haya gas inflamable, en un hospital, tren, avión o gasolinera, cerca de puertas automáticas o alarmas de incendio,
- zonas con dinamita.

Si tiene un marcapasos u otra prótesis, pida consejo a su médico.

## Descripción general

### Auriculares

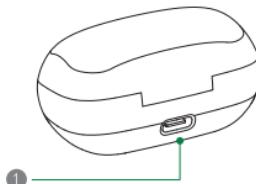


1. Botón táctil
2. Luz led indicadora
3. Almohadilla de silicona

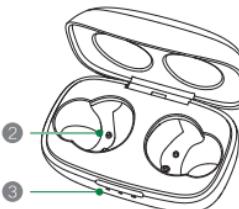


4. Micrófono
5. Conectores de carga Pogo
6. Marca L/R

### Estuche de carga



1. Puerto de carga



2. Conectores de carga Pogo
3. Luz led indicadora

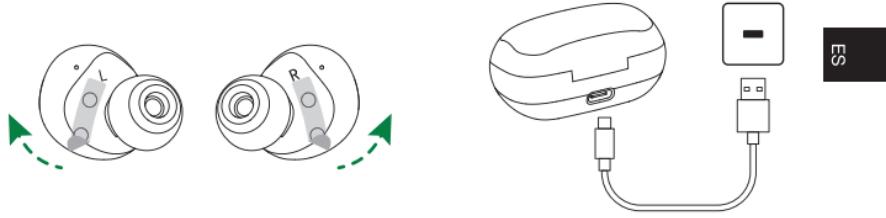
\* Este producto de Oglo es compatible con las marcas mencionadas (marcas registradas propiedad de terceros no relacionadas con Sourcing & Creation).

## Características técnicas

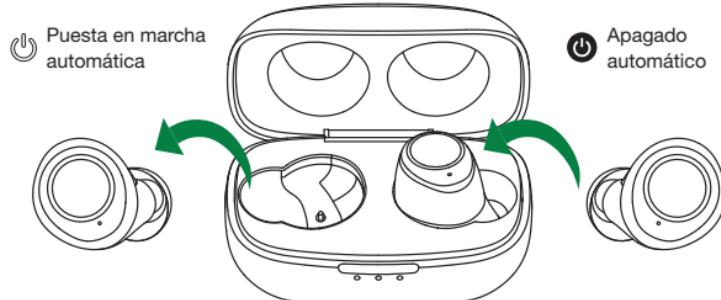
- Batería de los auriculares: 2x 60 mAh
- Batería del estuche de carga: 300 mAh
- Batería de polímero de litio
- Tensión de carga: 5 V cc  $\pm$  0,2 V
- Tiempo de carga de los auriculares: 1:30 h
- Tiempo de carga del estuche: 2 h
- Versión bluetooth\*: V5.0
- Perfiles bluetooth\* compatibles: HFP, HSP, A2DP, AVRCP
- Códigos de audio: SBC, AAC, aptX, CVC
- Potencia de transmisión: Clase 2
- Potencia emitida: 1,91 mW
- Bandas de frecuencia: de 2402 MHz-2480 MHz
- Distancia de transmisión: hasta 10 metros
- Autonomía reproduciendo música: 6 horas para los auriculares y hasta 18 horas con el estuche
- Autonomía en conversación:  $\geq$ 6 h
- Autonomía en suspensión:  $\geq$ 100 h
- Tamaño del altavoz: 2x 5,8 mm
- Sensibilidad: 92,5 dB  $\pm$  3 dB a 1 kHz, 1 mW
- Impedancia: 32  $\Omega$  $\pm$  (15 %)
- Dimensiones del estuche de carga (long. x prof. x alt.) 62,91 x 35,72 x 34,35 mm
- Peso: aprox. 5,27 g para cada auricular

## Primer uso

Retire la película aislante de los dos auriculares cuando los vaya a usar por primera vez, después cargue por completo los auriculares y el estuche de carga con un adaptador USB estándar de 5 V/1 A.



## Encendido/Apagado



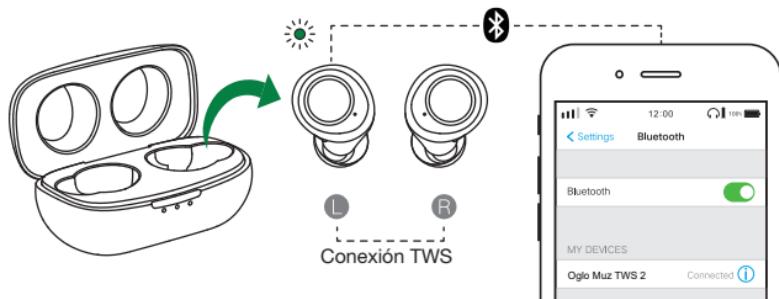
### Puesta en marcha automática

Retire los auriculares del estuche de carga, la luz led azul se enciende durante un segundo y los auriculares se activan automáticamente.

### Apagado automático

Coloque los auriculares en el estuche de carga, la luz led blanca se enciende durante un segundo y los auriculares se apagan automáticamente.

## Emparejamiento y conexión bluetooth



### Modo TWS

Observación: el auricular izquierdo es dominante durante el modo TWS.

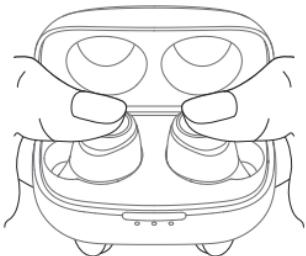
- Conexión TWS entre los auriculares izquierdo y derecho  
Al sacar los dos auriculares del estuche de carga, las luces led parpadean en azul y la conexión entre los auriculares izquierdo y derecho se realiza automáticamente.
- Emparejamiento bluetooth con el teléfono  
Después, los auriculares entran en modo emparejamiento, la luz led del auricular dominante (izquierdo) parpadea alternativamente en azul y blanco y la luz indicadora del segundo auricular (derecho) se apaga. Acceda a los parámetros bluetooth de su teléfono y seleccione «Oglo Muz TWS 2» en la lista de dispositivos.
- Conexión establecida  
La señal sonora «ding» en el auricular principal (izquierdo) significa que la conexión se ha establecido. Despues se apagará el indicador luminoso.

- Reconexión automática

Una vez sacados del estuche de carga, los auriculares izquierdo y derecho se conectan automáticamente entre sí, después se conectan automáticamente por bluetooth con el último teléfono emparejado.

## Restablecimiento de los parámetros de fábrica

Si



Si uno de los auriculares (o ambos) ya no responden o no se conectan, siga las instrucciones de reinicio siguientes:

- Antes de empezar, recuerde eliminar «Oglo Muz TWS 2» de la lista de los dispositivos en los parámetros bluetooth de su smartphone.
- Coloque los auriculares en el estuche de carga, asegúrese de que se estén cargando, después pulse de forma prolongada los dos auriculares durante ocho segundos hasta que las luces led parpadeen tres veces en azul y blanco.

**Observación:** reinicializar los auriculares implica eliminar todos los dispositivos registrados, así como la conexión entre los auriculares izquierdo y derecho. Para el primer uso tras la reinicialización, deberá volver a conectar los auriculares al smartphone siguiendo las etapas de la sección «Emparejamiento y conexión bluetooth» anterior.

## Otras funciones

- Puesta en marcha manual: con los auriculares apagados, pulse el botón táctil durante dos segundos para activarlos manualmente.
- Parada manual: con los auriculares en marcha, pulse de forma prolongada el botón táctil durante seis segundos para apagarlos manualmente.
- En el modo emparejamiento, si no se conecta ningún periférico en un plazo de cinco minutos, los auriculares se apagaran automáticamente.
- Durante el uso de los auriculares Oglo Muz TWS 2, si desactiva la función bluetooth del teléfono o si los dispositivos sobrepasan el alcance efectivo (10 m), oirá una señal sonora de desconexión bluetooth «ding». Si los auriculares no se vuelven a conectar a un dispositivo en un plazo de cinco minutos, se apagaran automáticamente.

## Control táctil (control idéntico a la izquierda y a la derecha)



### Reproducción de la música

- ◀ Pulsación prolongada durante dos segundos del botón táctil: volver al título anterior
- ▶ Golpecito simple: bajar el volumen

### Asistente de voz

- Microfono: Golpecito doble: utilizar el asistente de voz

R



### Reproducción de la música

- ▶|| Golpecito doble: reproducción/pausa
- ▶▶ Pulsación prolongada durante dos segundos del botón táctil: título siguiente
- ▶▶ Golpecito simple: aumentar el volumen

### Llamadas telefónicas

- 📞 Golpecito simple: descolgar/colgar
- 📞 Pulsación prolongada durante dos segundos del botón táctil: rechazar una llamada

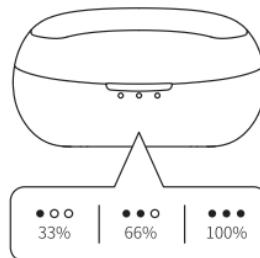
## Nivel de batería de los auriculares y carga

- Nivel de batería: puede comprobar el nivel de la batería de los auriculares en esquina superior derecha de la pantalla de su teléfono (esta función es compatible con la mayoría de smartphones).
- Estado de carga: luz led blanca encendida hasta la carga completa.
- Indicadores de batería baja: la señal sonora «ding ding» sonará cada tres minutos. Cargue los auriculares cuando la batería esté baja.



## Nivel de batería y carga del estuche de carga

- Cargar el estuche de carga  
Cárguelo con un adaptador USB estándar o certificado 5 V/1 A y el cable de carga USB-C incluido.
- Indicadores de batería baja  
La luz indicadora izquierda parpadea continuamente cuando la batería esté baja. Cargue los auriculares cuando sea necesario.



## Estado de las señales sonoras de los auriculares

Estado	Señal sonora
Encendido	Ding ding
Dispositivo conectado	Dong
Activar control vocal	Ding
Dispositivo desconectado	Ding
Batería baja	Ding ding
Apagado	Ding ding

## Estado de la luces indicadoras

Estado	Luz led indicadora
Encendido	Se enciende la luz indicadora azul durante un segundo.
Auriculares cargando	Se enciende la luz indicadora blanca hasta la carga completa.
Conexión TWS entre los auriculares izquierdo y derecho	La luz indicadora azul parpadea.
Emparejamiento bluetooth con el teléfono	Modo TWS: la luz led del auricular dominante (izquierda) parpadea alternativamente en azul y blanco y el indicador del segundo auricular (derecho) se apaga.
Apagado	Se enciende la luz indicadora blanca durante un segundo.

## Preguntas Frecuentes

- ¿Qué debo hacer en caso de problema de conexión o de emparejamiento?**
  - Asegúrese de que los auriculares Oglo# o su smartphone no estén ya conectados a un dispositivo similar.
  - Desactive y vuelva a activar el bluetooth en su teléfono móvil.
  - Elimine «Oglo Muz TWS 2» de la lista de dispositivos en los parámetros bluetooth de su teléfono, después realice de nuevo el emparejamiento.
  - Cuando los auriculares están apagados, pulse de forma prolongada durante cuatro segundos para entrar en modo de emparejamiento manual.
  - Si las etapas anteriores no permiten resolver el problema, coloque los auriculares en el estuche de carga y asegúrese de que se cargan. Después, pulse de forma prolongada los dos auriculares durante ocho segundos hasta que las luces led parpadeen tres veces en azul y blanco y finalice la reinicialización.
- El auricular izquierdo ya no está conectado al derecho. ¿Cómo puedo volver a conectarlos?**
  - Antes de empezar, recuerde eliminar «Oglo Muz TWS 2» de la lista de los dispositivos en los parámetros bluetooth de su smartphone.
  - Coloque los auriculares en el estuche de carga, asegúrese de que se estén cargando, después pulse de forma prolongada los dos auriculares durante ocho segundos hasta que las luces led parpadeen tres veces en azul y blanco.

**Observación:** en el primer uso de los auriculares tras la reinicialización, acerque los dos auriculares hasta que las luces indicadoras azules parpadeen. La conexión TWS entre los auriculares izquierdo y derecho se establecerá en un plazo de 5 segundos.

### **3. ¿Los auriculares Oglo Muz TWS 2 son compatibles con aptX?**

Los auriculares «Oglo Muz TWS 2» son compatibles con el formato aptX y la reproducción de música aptX, siempre que su teléfono sea compatible con el aptX. Si no es el caso, el teléfono Android reproducirá en formato SBC y el iPhone en formato AAC.

### **4. ¿Cómo comprobar el nivel de batería de mis auriculares Oglo Muz TWS 2?**

En los iPhone y la mayoría de teléfonos Android, el nivel de la batería de los auriculares se puede visualizar en la esquina superior derecha del teléfono. Si el teléfono no es compatible con esta función, podrá comprobar el nivel de la batería gracias a la aplicación «BatON», disponible en Google Play.

### **5. ¿Puedo bañarme con los auriculares Oglo Muz TWS 2?**

No, los auriculares se ha probado y clasificado según las normas IPX4 y no están protegidos contra la inmersión en el agua. Además, la exposición a la sal, al cloro, a los productos químicos y a los disolventes puede dañar y deteriorar los auriculares.

## **Declaración de conformidad de la UE simplificada**

El abajo firmante, Sourcing & Creation, declara que el equipo radioeléctrico de tipo Auriculares Bluetooth® inalámbricos oglo® Muz TWS 2 cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet:

<https://www.boulanger.com/info/assistance>

## **Warnhinweise**

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch und heben Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

- Verwenden Sie das Gerät niemals zu einem anderen als dem in dieser Anleitung beschriebenen Zweck.
- Um Bränden oder Stromschlägen vorzubeugen, setzen Sie die Kopfhörer nicht zu hohen Temperaturen, einer zu hohen Feuchtigkeit oder direkter Sonnenstrahlung aus.
- Legen Sie keine schweren Gegenstände auf Ihre Kopfhörer.
- Führen Sie keine anderen Gegenstände in die Kopfhörer ein, da dies zu elektrischen Störungen führen kann.
- Werfen oder stürzen Sie die Kopfhörer nicht und schützen Sie sie vor Stößen.
- Lassen Sie kleine Kinder die Kopfhörer nur dann unbeaufsichtigt benutzen, wenn sie in der sicheren Verwendung des Geräts unterwiesen wurden. Eine unsachgemäße Verwendung kann zu Verletzungen führen.
- Das Produkt ist für Kinder unter 36 Monaten nicht geeignet. Erstickungsgefahr.
- Die Kopfhörer dürfen nicht in Wasser getaucht, mit Wasser bespritzt oder in der Nähe von mit Wasser gefüllten Behältern – wie beispielsweise Vasen –, platziert werden. Bewahren Sie Ihre Kopfhörer nach Gebrauch an einem trockenen Ort auf.
- Versuchen Sie niemals selbst, Ihre Kopfhörer zu zerlegen oder wieder zusammenzusetzen. Reparaturen müssen von einem qualifizierten Techniker ausgeführt werden.
- Um Ihre Gesundheit und Ihr Hörvermögen zu schützen, hören Sie Musik bei starker Lautstärke nicht über einen längeren Zeitraum. Es wird empfohlen,

die Verwendung Ihrer Kopfhörer regelmäßig zu unterbrechen und/oder die Lautstärke auf ein annehmbares Niveau einzustellen.

- Stellen Sie die Lautstärke nicht auf ein Niveau ein, dass Sie Umgebungsgeräusche nicht mehr hören können.
- Reinigen Sie das Gerät ausschließlich mit einem weichen, trockenen Tuch und vermeiden Sie den Gebrauch von Aerosolen.



**Um mögliche Hörschäden zu vermeiden, sollten Sie Ihre Ohren nicht über einen längeren Zeitraum einer erhöhten Lautstärke aussetzen.**

Dieses Produkt entspricht dem Erlass vom 8. November 2005 zur Anwendung von L.5232-1 des frz. Gesetzes über das öffentliche Gesundheitswesen.



#### RECYCLING DES AKKUS

Dieses Gerät enthält einen internen Lithium-Akku, der explodieren oder gefährliche chemische Stoffe freisetzen kann. Um die Gefahr von Brand oder Verbrennungen zu senken, darf der Akku nicht zerlegt, zusammengedrückt oder durchbohrt werden.

Werfen Sie Batterien und Akkus nicht in den Hausmüll.

Entsorgen Sie Batterien und Akkus im Interesse der Umwelt gemäß den geltenden Vorschriften.

#### ELEKTRONISCHE GERÄTE

Ihre Kopfhörer verwenden die Bluetooth\*-Technologie. Sie übertragen und empfangen Radiofrequenzen (HF) im Bereich von 2,4 GHz.

Diese Hochfrequenzemissionen können die Funktion anderer elektronischer Geräte beeinträchtigen. Um Unfälle zu vermeiden, schalten Sie Ihre Bluetooth\*-Kopfhörer aus, wenn Sie sich an folgenden Orten befinden:

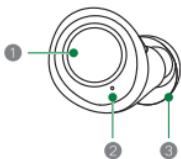
- Orte, an denen sich brennbare Gase befinden, in Krankenhäusern, in Zügen, in Flugzeugen oder an Tankstellen, in der Nähe automatischer Türen oder von Brandmeldern,
- in Sprengbereichen.

Wenn Sie einen Herzschrittmacher oder eine andere Herzprothese tragen, fragen Sie Ihren Arzt um Rat.

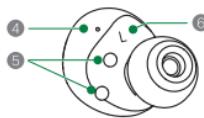


# Überblick

## Kopfhörer

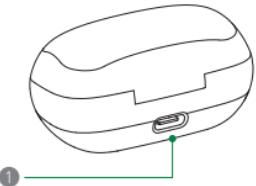


1. Touch-Taste
2. LED-Anzeige
3. Silikon-Ohrstöpsel

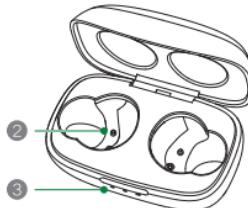


4. Mikrofon
5. Ladestecker mit Pogo-Pin-Anschluss
6. Kennzeichnung L/R

## Ladecase



1. Ladeanschluss



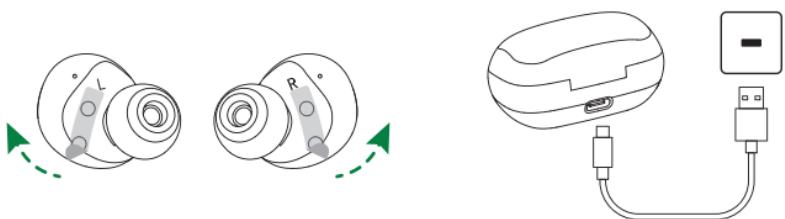
2. Ladestecker mit Pogo-Pin-Anschluss
3. LED-Anzeige

## Kenndaten

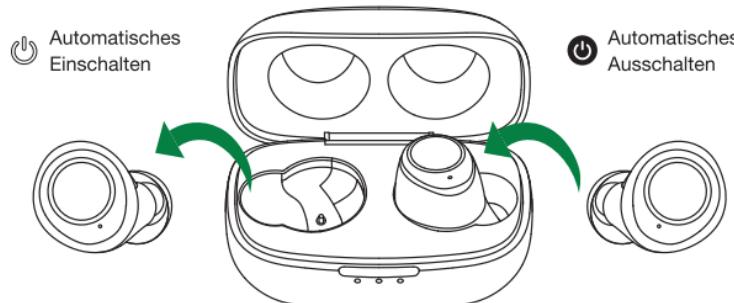
- Akku Kopfhörer: 2x60 mAh
- Akku Ladecase: 300 mAh
- Lithium-Polymer-Akku
- Ladespannung: DC 5 V +-0,2 V
- Ladezeit Kopfhörer: 1h30
- Ladezeit Case: 2h
- Bluetooth®-Version: V5.0
- Unterstützte Bluetooth®-Profile: HFP, HSP, A2DP, AVRCP
- Audiocodecs: SBC, AAC, APTX, CVC
- Übertragungsleistung: Klasse 2
- Abgegebene Leistung: 1,91 mW
- Frequenzbereich: 2402 MHz – 2480 MHz
- Übertragungsdistanz: bis 10 Meter
- Akkulaufzeit Musikwiedergabe: 6 Stunden für die Kopfhörer und bis zu 18 Stunden mit dem Ladecase
- Akkulaufzeit Telefonieren: ≥6h
- Akkulaufzeit im Standby-Modus: ≥100h
- Größe des Lautsprechers: 2 x 5,8 mm
- Empfindlichkeit: 92,5 dB ± 3 dB bei 1 kHz, 1 mW
- Impedanz: 32 Ohm ± (15 %)
- Abmessungen des Ladecases (LxBxH): 62,91 x 35,72 x 34,35 mm
- Gewicht: ca. 5,27 g je Ohrhörer

## Erste Inbetriebnahme

Entfernen Sie vor der ersten Verwendung die Schutzfolie von den beiden Ohrhörern und laden Sie anschließend die Kopfhörer und das Ladecase mit einem Standard-USB-Adapter 5 V/1 A vollständig auf.



## Ein / Aus



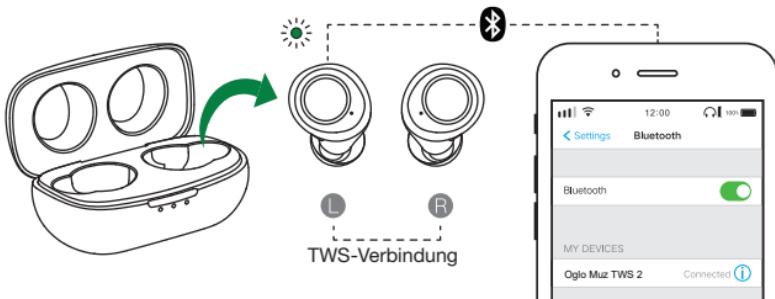
### Automatisches Einschalten

Nehmen Sie die Kopfhörer aus dem Ladecase, die blaue LED-Anzeige leuchtet eine Sekunde lang auf und die Kopfhörer aktivieren sich automatisch.

### Automatisches Ausschalten

Legen Sie die Kopfhörer in das Ladecase, die weiße LED-Anzeige leuchtet eine Sekunde lang auf und die Kopfhörer schalten sich automatisch aus.

## Pairing und Bluetooth-Verbindung



### TWS-Modus

Hinweis: Im TWS-Modus ist der linke Ohrhörer der dominante.

- **TWS-Verbindung zwischen linkem und rechtem Ohrhörer**

Wenn die beiden Ohrhörer aus dem Ladecase genommen werden, blinken die LED-Anzeigen blau und die Verbindung zwischen dem linken und rechten Ohrhörer wird automatisch hergestellt.

- **Bluetooth-Pairing mit Ihrem Telefon**

Die Kopfhörer wechseln nun in den Pairing-Modus, die LED-Anzeige des dominanten Ohrhörers (links) blinkt abwechselnd weiß und blau, die LED-Anzeige des zweiten Ohrhörers (rechts) erlischt. Rufen Sie die Bluetooth-Einstellungen Ihres Smartphones auf und wählen Sie in der Liste der Geräte „Oglo Muz TWS 2“ aus.

- **Verbindung hergestellt**

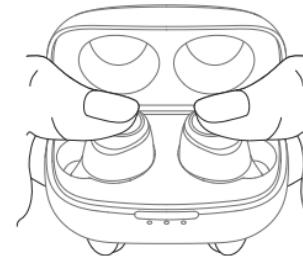
Das akustische Signal „Ding“ im Haupt-Ohrhörer (links) weist darauf hin, dass die Verbindung hergestellt wurde. Nun erlischt die Kontrolleuchte.

- **Automatisches Wiederverbinden**

Wenn die Kopfhörer aus dem Ladecase genommen werden, verbindet sich der linke Ohrhörer automatisch mit dem rechten und die Kopfhörer stellen automatisch eine Bluetooth-Verbindung mit dem zuletzt verbundenen Telefon her.

## Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen

DE



Wenn einer der beiden Ohrhörer (oder beide) nicht mehr reagiert oder sich nicht mehr verbindet, setzen Sie die Kopfhörer folgendermaßen auf die Werkseinstellungen zurück:

- Bevor Sie den Vorgang starten, denken Sie daran, „Oglo Muz TWS 2“ aus der Liste der Geräte in den Bluetooth-Einstellungen Ihres Smartphones zu entfernen.
- Legen Sie Ihre Kopfhörer in das Ladecase, stellen Sie sicher, dass der Ladevorgang begonnen hat drücken Sie nun acht Sekunden lang auf und beide Ohrhörer, bis die LED-Anzeigen dreimal blau und weiß blinken.

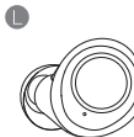
**Hinweis:** Beim Zurücksetzen der Kopfhörer werden alle gespeicherten Geräte sowie

die Verbindung zwischen dem linken und rechten Ohrhörer gelöscht. Bei der ersten Verwendung nach dem Zurücksetzen müssen Sie Ihre Kopfhörer mit Ihrem Smartphone neu verbinden. Befolgen Sie dazu die Anweisungen im vorstehenden Abschnitt „Pairing und Bluetooth-Verbindung“.

## Weitere Funktionen

- Manuelles Einschalten: Wenn die Kopfhörer ausgeschaltet sind, halten Sie die Touch-Taste zwei Sekunden lang gedrückt, um sie manuell zu aktivieren.
- Manuelles Ausschalten: Wenn die Kopfhörer eingeschaltet sind, halten Sie die Touch-Taste sechs Sekunden lang gedrückt, um sie manuell auszuschalten.
- Wenn im Pairing-Modus innerhalb von fünf Minuten keine Verbindung mit einem anderen Gerät hergestellt wird, schalten sich die Kopfhörer automatisch aus.
- Wenn Sie während der Verwendung der Kopfhörer Oglo Muz TWS 2 die Bluetooth-Funktion Ihres Telefons deaktivieren oder wenn die Geräte die effektive Bluetooth-Reichweite (10 m) überschreiten, teilt Ihnen ein akustisches Signal „Ding“ mit, dass die Bluetooth-Verbindung getrennt wurde. Wenn sich die Kopfhörer nicht innerhalb von fünf Minuten wieder mit einem Gerät verbinden, schalten sie sich automatisch aus.

## Touch-Steuerung (gilt für linken und rechten Ohrhörer)



### Musikwiedergabe

- ◀ Touch-Taste zwei Sekunden lang gedrückt halten: zum vorherigen Titel springen
- ▶ Einmal tippen: Lautstärke verringern

### Sprachassistent

- Microphone icon: Zweimal tippen: Sprachassistenten verwenden



### Musikwiedergabe

- ▶|| Zweimal tippen: Wiedergabe/Pause
- ▶ Touch-Taste zwei Sekunden lang gedrückt halten: zum nächsten Titel springen
- ▶▶ Einmal tippen: Lautstärke erhöhen

### Telefonieren

- 📞 Einmal tippen: Gespräch annehmen/beenden
- 📞 Touch-Taste zwei Sekunden lang gedrückt halten: einen Anruf abweisen

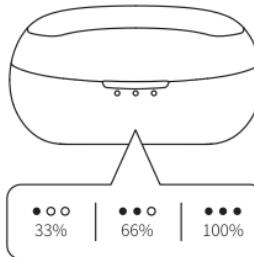
## Akkustand und Aufladen der Kopfhörer

- Akkustand: Sie können den Akkustand der Kopfhörer oben rechts auf dem Display Ihres Telefons überprüfen (die meisten Smartphones unterstützen diese Funktion).
- Ladezustand: Die weiße LED-Anzeige leuchtet, bis der Ladevorgang abgeschlossen ist.
- Hinweis auf niedrigen Akkustand: Das akustische Signal „Ding Ding“ ertönt alle drei Minuten. Laden Sie die Kopfhörer rechtzeitig auf, wenn der Akku schwach ist.



## Akkustand und Aufladen des Ladecases

- Das Ladecase aufladen  
Laden Sie es mit einem Standard-USB-Adapter oder einem anderen auf 5 V/1 A ausgelegten USB-Adapter und dem mitgelieferten USB-C-Ladekabel auf.
- Hinweis auf niedrigen Akkustand  
Wenn der Akkustand niedrig ist, blinkt die linke LED-Anzeige kontinuierlich. Laden Sie die Kopfhörer rechtzeitig auf.



## Status der akustischen Signale

Status	Akustisches Signal
Ein	Ding Ding
Gerät verbunden	Dong
Sprachsteuerung aktivieren	Ding
Gerät getrennt	Ding
Akku schwach	Ding Ding
Stopp	Ding Ding

DE

## Status der Kontrollleuchten

Status	LED-Anzeige
Ein	Die blaue LED-Anzeige leuchtet eine Sekunde lang auf.
Kopfhörer werden geladen	Die weiße LED-Anzeige leuchtet, bis der Ladevorgang abgeschlossen ist.
TWS-Verbindung zwischen linkem und rechtem Ohrhörer	Die blaue LED-Anzeige blinkt.
Bluetooth-Pairing mit Ihrem Telefon	TWS-Modus: Die LED-Anzeige des dominanten Ohrhörers (links) blinkt abwechselnd weiß und blau, die LED-Anzeige des zweiten Ohrhörers (rechts) erlischt.
Stopp	Die weiße LED-Anzeige leuchtet eine Sekunde lang auf.

## FAQ - Häufig gestellte Fragen

### 1. Was soll ich tun, wenn ich Probleme beim Verbinden oder beim Pairing habe?

- Stellen Sie sicher, dass Ihre Kopfhörer Oglo# oder Ihr Smartphone nicht bereits mit einem ähnlichen Gerät verbunden sind.
- Deaktivieren Sie die Bluetooth-Funktion Ihres Mobiltelefons und aktivieren Sie sie erneut.
- Entfernen Sie „Oglo Muz TWS 2“ aus der Liste der Geräte in den Bluetooth-Einstellungen Ihres Telefons und führen Sie das Pairing erneut durch.
- Wenn die Kopfhörer ausgeschaltet sind, halten Sie sie vier Sekunden lang gedrückt, um in den manuellen Pairing-Modus zu wechseln.
- Wenn das Problem auf diese Weise nicht gelöst werden kann, legen Sie die Kopfhörer in das Ladecase und stellen Sie sicher, dass der Ladevorgang begonnen hat. Drücken Sie nun acht Sekunden lang auf und beide Ohrhörer, bis die LED-Anzeigen dreimal blau und weiß blinken. Sie haben die Kopfhörer nun zurückgesetzt.

### 2. Der linke Ohrhörer ist mit dem rechten nicht mehr verbunden. Wie kann ich sie wieder miteinander verbinden?

- Bevor Sie den Vorgang starten, denken Sie daran, „Oglo Muz TWS 2“ aus der Liste der Geräte in den Bluetooth-Einstellungen Ihres Smartphones zu entfernen.
- Legen Sie Ihre Kopfhörer in das Ladecase, stellen Sie sicher, dass der Ladevorgang begonnen hat drücken Sie nun acht Sekunden lang auf und beide Ohrhörer, bis die LED-Anzeigen dreimal blau und weiß blinken.

**Hinweis:** Wenn Sie die Kopfhörer nach dem Zurücksetzen das erste Mal wieder verwenden, nähern Sie die Ohrhörer einander an, bis die blauen LED-Anzeigen blinken. Die TWS-Verbindung zwischen dem linken und rechten Ohrhörer wird innerhalb der nächsten 5 Sekunden hergestellt.

### 3. Unterstützen die Kopfhörer Oglo Muz TWS 2 den aptX-Codec?

Soweit Ihr Telefon aptX unterstützt, sind auch die Kopfhörer „Oglo Muz TWS 2“ mit dem aptX-Format kompatibel und ermöglichen die Musikwiedergabe über aptX. Ist dies nicht der Fall, erfolgt die Wiedergabe bei Android-Telefonen über SBC und beim iPhone über AAC.

### 4. Wie kann ich den Akkustand meiner Kopfhörer Oglo Muz TWS 2 überprüfen?

Beim iPhone und bei den meisten Android-Telefonen wird der aktuelle Akkustand der Kopfhörer oben rechts auf dem Display des Telefons angezeigt. Wenn Ihr Telefon diese Funktion nicht unterstützt, können Sie den Akkustand über die Google Play-App „BatON“ überprüfen.

### 5. Kann ich meine Kopfhörer Oglo Muz TWS 2 beim Baden benutzen?

Nein, Ihre Kopfhörer sind nach IPX4 getestet und klassifiziert, aber nicht gegen Eintauchen in Wasser geschützt. Des Weiteren kann der Kontakt mit Salz, Chlor, chemischen Produkten oder Lösungsmitteln Ihre Kopfhörer beschädigen.

## Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Sourcing & Création, dass der Funkanlagentyp Kabellose Bluetooth\*-Kopfhörer oglo# Muz TWS 2 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<https://www.boulanger.com/info/assistance>

## Waarschuwingen

Lees deze instructies aandachtig door voordat u het apparaat gebruikt en bewaar ze voor toekomstig gebruik.

- Gebruik het apparaat niet voor andere dan de in dit documenten beschreven doeleinden.
- Om het risico van brand of elektrische schokken te voorkomen, mag u de oordopjes niet blootstellen aan te hoge temperaturen, een te hoge vochtigheidsgraad of direct zonlicht.
- Leg geen zware voorwerpen op uw oordopjes.
- Steek geen andere voorwerpen in uw oordopjes, dit kan elektrische incidenten veroorzaken.
- Gooi niet met uw oordopjes en stel deze niet bloot aan zware schokken.
- Laat jonge kinderen uw oordopjes alleen zonder toezicht gebruiken als ze correcte instructies hebben gekregen om deze veilig te kunnen gebruiken, verkeerd gebruik kan letsel veroorzaken.
- Dit product is niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Gevaar van verwurging.
- De oordopjes mogen niet worden ondergedompeld in water, moeten uit de buurt van spatters worden gehouden en mogen niet in de buurt van bakken of potten met vloeistof, zoals vazen, worden gezet. Bewaar uw oordopjes na gebruik op een droge plaats.
- Probeer uw oordopjes nooit zelf te demonteren of te hermonteren. Doe voor reparaties en onderhoud uitsluitend beroep op een erkend technicus.

- Om uw gezondheid en uw gehoor te beschermen, dient u niet langdurig op hoog volume naar muziek te luisteren. Neem regelmatig pauzes tijdens het gebruik van uw oordopjes en/of houd het uitgangsvolume op een passend niveau.
- Stel het geluidsniveau niet zo hoog in dat u niet meer kunt horen wat er om u heen gebeurt.
- Reinig de hoofdtelefoon uitsluitend met een zachte, droge doek en vermijd het gebruik van sprays.



Om eventuele gehoorschade te voorkomen, dient u niet langdurig op een hoog geluidsniveau te luisteren.

Dit product is in overeenstemming met de Franse verordening van 8 november 2005 houdende toepassing van artikel L.5232-1 van de code de la santé publique (het Franse wetboek van volksgezondheid).



## RECYCLING VAN DE ACCU

Dit apparaat bevat een interne lithiumaccu die kan ontplffen en gevaarlijke chemische stoffen kan vrijgeven. Om het risico op brand en brandwonden te beperken, dient u de accu nooit te demonteren, te verbrijzelen of te doorboren. Gooi batterijen en accu's niet bij het huisvuil. Batterijen en accu's dienen afgedankt te worden volgens de van kracht zijnde regelgeving ter bescherming van het milieu.

## ELEKTRONISCHE APPARATUUR

Uw Bluetooth\*-oordopjes maken gebruik van de Bluetooth\*-technologie. Ze zenden en ontvangen radiofrequenties (HF) van ongeveer 2,4 GHz.

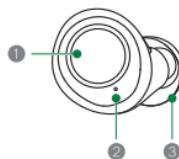
Deze emissies van ultrahoge frequenties kunnen de werking van vele elektronische apparaten verstoren. Zet uw Bluetooth\*-oordopjes op de volgende plaatsen uit om ongelukken te voorkomen:

- plaatsen waar zich ontvlambare gassen bevinden, ziekenhuizen, treinen, vliegtuigen en benzinstations in de buurt van automatische deuren of brandalarmen,
- zones waar dynamiet wordt gebruikt

Vraag uw arts om advies als u een pacemaker of andere prothese hebt.

## Overzicht

### Oortelefoons

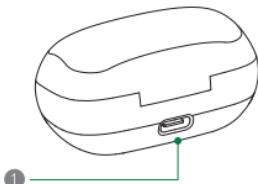


1. Tiptoets
2. LED Signaallampje
3. Silicone dopje

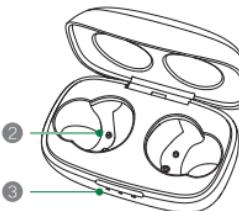


4. Microfoon
5. Pogo oplaadaansluitingen
6. L/R aanduiding

### Oplaadetui



1. Oplaadpoort



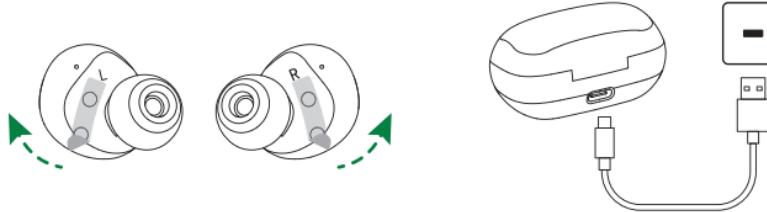
2. Pogo oplaadaansluitingen
3. LED Signaallampje

\* Dit Oglo-product is compatibel met de genoemde merken (merken die toebehoren aan derden die geen banden hebben met Sourcing & Création).

## Technische kenmerken

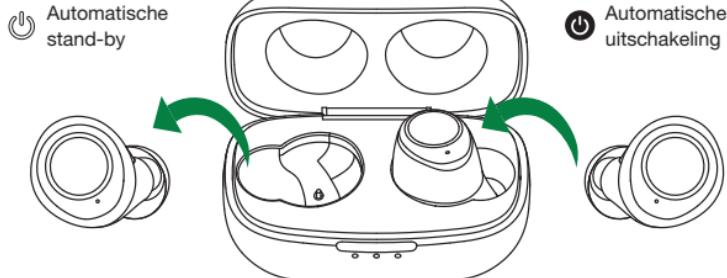
- Accu oordopjes: 2x 60 mAh
- Accu oplaadcase: 300 mAh
- Lithium-polymeer accu
- Laadspanning: DC 5V ± 0,2 V
- Oplaadtijd van de oordopjes: 1.30 uur
- Oplaadtijd van de case: 2 uur
- Bluetooth®-versie: V5.0
- Ondersteunde bluetooth®-profielen: HFP, HSP, A2DP, AVRCP
- Audiocodecs: SBC, AAC, aptX, CVC
- Zendvermogen: Klasse 2
- Afgegeven vermogen: 1,91 mW
- Frequentiebanden: 2402 MHZ-2480 MHZ
- Overdrachtsafstand: tot 10 meter
- Autonomie bij afspelen van muziek: 6 uur voor de oordopjes en tot 18 uur met de oplaadcase
- Autonomie bij gesprekken: ≥6 uur
- Autonomie in stand-by: ≥100 uur
- Afmeting van de luidspreker: 2x 5,8 mm
- Gevoeligheid: 92,5 dB ± 3 dB @ 1 kHz, 1 mW
- Impedantie: 32 Ω± (15%)
- Afmetingen van de oplaadcase (LxDxH): 62,91 x 35,72 x 34,35 mm
- Gewicht: ongeveer 5,27 g voor elk oordopje

## Eerste gebruik



Verwijder, vóór het eerste gebruik, het beschermfolie van de twee oordopjes en laad de oordopjes en de oplaadetui vervolgens volledig op met een standaard USB-adapter van 5 V/1 A.

## Aan / Uit



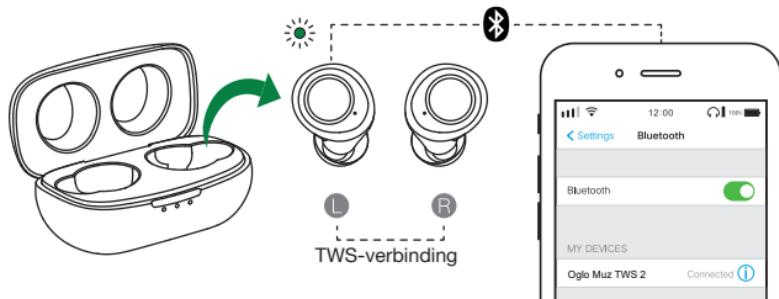
### Automatische inschakeling

Haal de oordopjes uit de oplaadetui, het blauwe LED signaallampje licht een seconde op en de oordopjes worden automatisch ingeschakeld.

### Automatische uitschakeling

Berg de oordopjes op in de oplaadetui, het blauwe LED signaallampje licht een seconde op en de oordopjes worden automatisch uitgeschakeld.

## Koppeling en Bluetooth verbinding



### TWS-mode

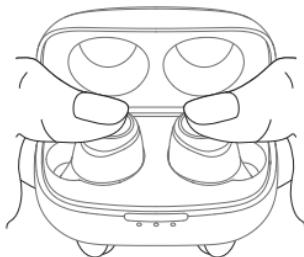
Opmerking: het linker oordopje is dominant in de TWS-modus.

- TWS-verbinding tussen de linker en rechter oordopjes  
Als u de twee oordopjes uit de oplaadetui haalt, knipperen de LED signaallampjes blauw en wordt de verbinding tussen de linker en rechter oordopjes automatisch uitgevoerd.
- Bluetooth koppeling met de telefoon  
De oordopjes gaan in de koppelingsmodus over, het LED signaallampje van het dominante (linker) oordopje knippert beurtelings blauw en wit, en het signaallampje van het tweede (rechter) oordopje gaat uit. Ga naar de Bluetooth instellingen van uw telefoon en selecteer "Oglo Muz TWS 2" in de lijst van apparaten.
- Verbinding uitgevoerd  
De "Ding" toon in het (linker) hoofdoordopje geeft aan dat de verbinding is uitgevoerd. Het signaallampje gaat vervolgens uit.

- Automatische herkenning

Nadat u het linker- en rechter oordopje uit de oplaadetui heeft gehaald, maken het linker- en rechter oordopje automatisch een verbinding met de laatste via Bluetooth gekoppelde telefoon.

## Terugzetten naar de Fabrieksinstellingen



Als één van de oordopjes (of beiden) niet reageert of geen verbinding maakt, moet u de volgende reset instructies opvolgen:

- Alvorens dit uit te voeren, moet u "Oglo Muz TWS 2" wissen uit de lijst van apparaten in de Bluetooth instellingen van uw smartphone.
- Plaats de oordopjes in de oplaadetui, controleer of ze opladen worden, en druk acht seconden lang op de twee oordopjes totdat de LED signaallampjes drie keer blauw en wit knipperen.

**Opmerking:** door de oordopjes te resetten worden alle geregistreerde apparaten evenals de verbindingen tussen de linker en rechter oordopjes gewist. Bij het eerste gebruik na de reset, moet u de oordopjes opnieuw aan uw smartphone koppelen volgens de stappen in de bovenstaande paragraaf "Koppeling en Bluetooth verbinding".

## Overige Functies

- Handmatige inschakeling: druk, als de oordopjes uitgeschakeld zijn, twee seconden op de tiptoets om ze handmatig in te schakelen.
- Handmatige uitschakeling: druk, als de oordopjes werken, gedurende zes seconden op de tiptoets om ze handmatig uit te schakelen.
- Als er, in de koppelingsmodus, binnen vijf minuten geen enkel apparaat een verbinding maakt, worden de oordopjes automatisch uitgeschakeld.
- Als u tijdens het gebruik van de Oglo Muz TWS 2 oordopjes de Bluetooth functie van uw telefoon uitschakelt of als de apparaten buiten het effectieve Bluetooth bereik (10 m) raken, hoort u een "Ding" toon die de ontkoppeling van de Bluetooth aanduidt. Als de oordopjes niet binnen vijf minuten opnieuw met een apparaat worden verbonden, worden ze automatisch uitgeschakeld.

## Aanraakbediening (identieke bedieningen links en rechts)



### Muziek luisteren

- ◀ Lange druk van twee seconden op de tiptoets: terug naar de vorige track
- ▶ Enkele lichte druk: volume verlagen

### Spraakassistent

- Microfoon Dubbele lichte druk: spraakassistent gebruiken



### Muziek luisten

- ▶|| Dubbele lichte druk: play / pause
- ▶▶ Lange druk van twee seconden op de tiptoets: naar de volgende track
- ▶ Enkele lichte druk: volume verhogen

### Oproepen

- 📞 Enkele lichte druk: opnemen / ophangen
- 📞 Lange druk van twee seconden op de tiptoets: oproep weigeren

### Oproepen

- 📞 Enkele lichte druk: opnemen / ophangen
- 📞 Lange druk van twee seconden op de tiptoets: oproep weigeren

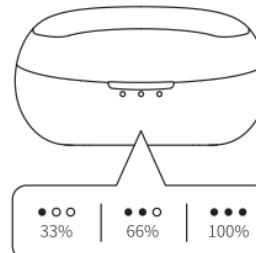
## Laadniveau van de oordopjes en opladen

- Laadniveau: u kunt het laadniveau van de oordopjes controleren in de rechter bovenhoek van uw telefoonscherm ( deze functie wordt door de meeste smartphones aangeboden).
- Laadstatus: het witte LED signaallampje brandt tot volledige lading.
- Aanduiding lage lading: de "Ding ding" toon wordt om de drie minuten afgegeven. Laad uw oordopjes op zodra de batterij zwak is.



## Laadniveau en opladen van de oplaadetui

- Opladen van de oplaadetui  
Laad deze op met een standaard USB-lader of een gecertificeerde 5 V/1 A lader en het meegeleverde USB-C laadsnoer.
- Indicatoren zwakke batterij  
Het linker signaallampje knippert constant bij een zwakke batterij. Laad de oordopjes naar wens op.



## Status van de geluidssignalen van de oordopjes

Status	Geluidssignaal
Aan	Ding Ding
Apparaat verbonden	Dong
De spraakbediening inschakelen	Ding
Apparaat ontkoppeld	Ding
Accu bijna leeg	Ding Ding
Stop	Ding Ding

## Status van de signaallampjes

Status	LED Signaallampje
Aan	Het blauwe signaallampje gaat een seconde branden.
Oordopjes aan het opladen	Het witte signaallampje blijft branden tot volledige lading.
TWS-verbinding tussen de linker en rechter oordopjes	Het blauwe signaallampje knippert.
Bluetooth koppeling met de telefoon	TWS-modus: het LED signaallampje van het dominante (linker) oordopje knippert beurtelings blauw en wit het signaallampje van het tweede (rechter) oordopje gaat uit.
Stop	Het witte signaallampje gaat een seconde branden.

## FAQ - Veelgestelde vragen

### 1. Wat te doen bij een probleem met de verbinding of de koppeling?

- Controleer of uw Oglo# oordopjes of uw smartphone niet op een ander gelijksoortig apparaat zijn aangesloten.
- Schakel de Bluetooth van uw mobiele telefoon in en uit.
- Wis “Oglo Muz TWS 2” uit de lijst met apparaten in de Bluetooth instellingen van uw telefoon en voer de koppeling opnieuw uit.
- Druk als de oordopjes uitgeschakeld zijn vier seconden lang voor handmatige toegang tot de koppelingsmodus.
- Als de voorgaande stappen het probleem niet oplossen, moet u de oordopjes in de oplaadetui plaatsen en ze volledig opladen. Druk vervolgens gedurende acht seconden op de twee oordopjes totdat de LED signaallampjes driemaal wit en blauw knipperen en voltooi de reset.

### 2. Het linker oordopje is niet meer met het rechter oordopje verbonden. Hoe kan ik ze weer met elkaar verbinden?

- Alvorens dit uit te voeren, moet u “Oglo Muz TWS 2” wissen uit de lijst van apparaten in de Bleutooth instellingen van uw smartphone.
- Plaats de oordopjes in de oplaadetui, controleer of ze opladen worden, en druk acht seconden lang op de twee oordopjes totdat de LED signaallampjes drie keer blauw en wit knipperen.

**Opmerking:** houd, bij het eerste gebruik na de reset, de twee oordopjes dicht bij elkaar totdat de blauwe signaallampjes knipperen, de TWS-verbinding tussen de linker en rechter oordopjes wordt in 5 seconden uitgevoerd.

### **3. Werken de Oglo Muz TWS 2 oordopjes met aptX?**

De "Oglo Muz TWS 2" zijn compatibel met het formaat aptX en geschikt voor het aflezen van aptX muziek als uw telefoon aptX ondersteunt. Als dit niet het geval is zal een Android telefoon het formaat SBC en een iPhone het formaat AAC gebruiken.

### **4. Hoe kan ik het laadniveau van mijn Oglo Muz TWS 2 oordopjes controleren?**

Op een iPhone en het merendeel van de Android smartphones, wordt de huidige laadstatus van de oordopjes in de rechter bovenhoek van het scherm weergegeven. Als uw telefoon niet over deze functie beschikt, kunt u het laadniveau controleren dankzij de op Google Play beschikbare "BatON" app.

### **5. Kan ik de Oglo Muz TWS 2 oordopjes in bad gebruiken?**

Nee uw oordopjes zijn getest en voldoen aan de normen IPX4 maar zijn niet beveiligd tegen het indringen van water. De blootstelling aan zout, chloor, chemische producten en oplosmiddelen kan uw oordopjes beschadigen of de werking ervan verslechtern.

## **Vereenvoudigde EU-verklaring van overeenstemming**

Ondergetekende, Sourcing & Cr ation, verklaart dat de radioapparatuur van het type Draadloze in-ear-oordopjes met Bluetooth®oglo® Muz TWS 2 voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op de volgende website:

<https://www.boulanger.com/info/assistance>

Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

All information, designs, drawings and pictures in this document are the property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights to its brands, designs and information. Any copy and reproduction through any means shall be deemed and considered as counterfeiting.

Toda la información, diseños, dibujos e imágenes de este documento son propiedad de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se reserva todos los derechos de sus marcas, diseños e información. Cualquier copia y reproducción por cualquier medio será considerada como falsificación.

Alle Informationen, Zeichnungen, Skizzen und Bilder in diesem Dokument sind alleiniges Eigentum von SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION beh t sich alle Rechte in Zusammenhang mit ihren Marken, Sch pfungen und Informationen vor. Kopien oder Reproduktionen, ungeachtet des dazu verwendeten Mittels, werden als F lschung betrachtet und beurteilt.

Alle gegevens, tekeningen, schetsen en afbeeldingen in dit document zijn het exclusieve eigendom van SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behoudt alle rechten met betrekking tot haar merken, creaties en informatie. Alle kopieën, of reprodukties, met eender welk middel, worden beoordeeld en beschouwd als een vervalsing.



#### Protection de l'environnement

Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.

#### Protection of the environment

This symbol attached to the product means that it is an appliance whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This appliance may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors. By taking your appliance at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.

#### Protección del medio ambiente

Este símbolo en el producto significa que es un aparato cuyo tratamiento como residuo está sujeto a la normativa de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Por lo tanto, este dispositivo no se puede tratar en ningún caso como residuo doméstico, sino que se debe tratar específicamente como este tipo de residuos. Las autoridades locales (centros de recogida de residuos) y los distribuidores disponen de sistemas de devolución y recogida. Reciclando su dispositivo al final de su vida útil ayudará a proteger el medio ambiente y a evitar consecuencias perjudiciales para su salud.

#### Umweltschutz

Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektronikschrott) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Haushaltsmüll behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahme- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülldeponie) und Vertrieben bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät an seinem Lebensende dem Recycling zuführen, tragen sie zum Umweltschutz bei und verhindern schädliche Folgen für Ihre Gesundheit.

#### Milieubescherming

Dit op het apparaat aangebrachte symbool betekent dat het apparaat aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit apparaat mag dus in geen geval bij het gewone huisafval weggeworpen worden maar moet naar een specifiek inzamelpunt teruggebracht worden. De gemeentes (vuilstortplaatsen) of de verkooppunten stellen inzamelsystemen en -punten tot uw beschikking. Door uw apparaat aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.



#### Testé dans nos laboratoires

Garantie valide à partir de la date d'achat (ticket de caisse faisant foi). Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte, ou de l'usure normale du produit.

#### Tested in our laboratories

Warranty valid from the date of purchase (receipt as proof of purchase). This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product.

#### Probado en nuestros laboratorios

Garantía válida desde la fecha de compra (el recibo servirá como justificante). Esta garantía no cubre defectos o daños que resulten de una instalación inadecuada, un uso indebido o un desgaste normal del producto.

#### In unseren Labors getestet

Die Garantie läuft ab dem Kaufdatum (maßgeblich ist der Kassenzettel). Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren.

#### Getest in onze laboratoria

Waarborg geldig vanaf de datum van aankoop (kasticket geldt als bewijs). De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage van het product.



Écouteurs bluetooth\* sans fil

Wireless Bluetooth\* earbuds

Auriculares Bluetooth\* inalámbricos

Kabellose Bluetooth\*-Kopfhörer

Draadloze in-ear-oordopjes met Bluetooth\*

Muz TWS 2



Faites un geste éco-citoyen.  
Recyclez ce produit en fin de vie.

Please behave responsibly towards the environment. Recycle this product at the end of its life.

Sea un ciudadano responsable con el medio ambiente. Recicle este producto al final de su vida útil.

Zeigen Sie Umweltbewusstsein: Recyceln Sie dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer.

Lever uw bijdrage aan het milieu. Recycle dit product aan het einde van zijn levensduur.



SERVICE RELATION CLIENTS /  
Customer Relations Department /  
Servicio de Atención al Cliente /  
Kundenservice / Klantenafteling

Avenue de la Motte  
CS 80137  
59811 Lesquin cedex

Art. 8009330  
Ref. Muz TWS 2

FABRIQUÉ EN R.P.C. /  
Made in China / Fabricado en R.P.C. /  
Hergestellt in VR China / Gefabriceerd in VRC.

SOURCING & CREATION  
Avenue de la Motte 59810 Lesquin  
FRANCE